

Книга Пророка Софонії

¹ Слово Господнє, що надійшло до Софонії Хусієнка, сина Годолїїного, сина Аморїїного, сина Езекіїного, за Юдейського царя Йосїї Амоненка:

² Все повигублюю з лица землі, говорить Господь:

³ Выгублю людей й скотину, выгублю птаство під небом і рибу в морі, й всю погань разом із безбожниками; выгублю людей з обличчя землі, говорить Господь.

⁴ І простягну руку мою проти Юдеї й проти осадників Єрусалимських, і повикоренюю з сього місця все, що позоставалось од Баала, навіть імя попів і слуг ідолських,

⁵ Та й тих, що на кришах припадають перед небесним воїнством, і тих їх поклонників, що кленуться Господом, а zarazом кленуться й царем своїм (Молохом),

⁶ Укупі з тими, що поодвертались од Господа, й не шукають Господа та й не питають про його.

⁷ Замовкни перед лицем Господа Бога! день бо Господень уже близько. Господь наладив уже жертву на заколенне, назначив, кого має до неї покликати.

⁸ У жертвний же день Господень навідаю карою князів укупі з царськими синами й усіма тими, що вдягаються в чужоземню одіж;

⁹ Того дня навідаю всіх, що гордо переступають поріг, і переповнюють дом Господень грабежем та оманю.

¹⁰ І буде в той день, говорить Господь, роздаватись крик від Рибалчиної брами й риданне від других воріт і велике зворушення по всіх узгірях.

11 Ой голосіте, осадники нижньої ділянки міста, бо щезнуть усі торговельники, вигинуть усі, що нагромадили срібла.

12 І буде того часу: я обшукаю з світлом увесь Єрусалим, і скараю тих, що, мов на дріжджах, сидять собі безпечно, та мовляють у серцях своїх: Господь не робить ні добра, ні зла, —

13 І попадуться багатства їх у здобич, а доми їх обернуться в пустки: побудують доми, а жити в них не будуть, понасаджують виногради, та вина з них пити не будуть.

14 Не далеко вже великий день Господень, близький і сквапно надходить: уже чути голос дня Господнього. Гірко заголосить тоді й сам невмірака!

15 Днем гніву буде день той, днем смутку й тіснечі, днем розбурювання й спустошення, днем мраки й темряви, днем хмари й мгли, —

16 Се день гучання труби й воєнного крику проти утвердженого міста й його башт високих.

17 І стісню людей, що ходити муть, ніби посліпли, за те що согрішили проти Господа; й помішається порозливана кров із них з порохом, і тіла їх лежати муть гноєм.

18 Ні срібло їх ні золото їх не зможе врятувати їх у день гніву Господнього; огонь ревливості його пожере всю отту землю; бо пагубу, та й то не ждану, довершить він над усіма осадниками землі.

2

1 Досліджуйте ж себе вважно, вивідуйте себе, народе бутний,

2 Докіль не настигло ще те, що призначено, — час бо пролітає, мов полова — докіль іще не прийшов на

вас палаючий гнів Господень, не наспів на вас день досади Господньої.

³ Шукайте Господа, всі ви покірні в землі, що певните закони його; шукайте справедливості, шукайте смирності; може хоч ви оцілієте в день гніву Господнього.

⁴ Ось бо, й Газа обезлюдіє, й Аскалон опустіє, ополудні з Азоту всіх повиганяють, а Екрон буде викоренений.

⁵ Горе поморянам, — народів Крити! Проти вас слово Господне, Кананеї, — земле Филистійська! витрачу тебе що до одного осадника, —

⁶ І обернеться поморре в кошару на вівці, в загін на товар.

⁷ І допадеться та країна Юдиним останкам, і будуть вони там пасти, а настане вечір, у будинках Аскалонських одпочивати; бо Господь Бог навідається до них і заверне з неволі.

⁸ О, я чув наругу Моаба і насміхи синів Аммонових, як вони з люду мого глузували та пишались у його займанщині.

⁹ Тим же то, так певно, як я живу, говорить Господь сил небесних, Бог Ізраїля: Моаб буде, як Содома, а сини Аммонові — як Гоморра; будуть місцем кропиви, солоним проваллем, — пустинею на віки; останок мого люду займе їх, як здобич, і ті, що вціліють, заберуть їх собі в наслідде.

¹⁰ Се буде їм за їх гордощі, за те, що вони пишались та глузували з народу Господа сил небесних.

¹¹ О, страшним стане їм Господь; він повигублює всі боги на землі, й йому будуть поклонятись — кожний в своєму краю — й усі острови далекі.

¹² І ви, Етіопії, поляжете від меча мого.

¹³ І простягне він руку свою на північ, і затратить

Ассура, та й Ниневію оберне в розвалища, в степ сухий, як пустиня,

¹⁴ І будуть посеред неї спочивати стада та всяка животина; пеликан та їжак будуть по різьбових окрасах ночувати; голоси їх будуть із вікон роздаватись, а опустінне видне буде й на одвірках, бо не стане на них кедрових окладин.

¹⁵ От, яким стане той город веселий, що жив собі безпеч, що то мовляв у серці своєму: Ось, я! нема понад мене! О, що ж із нього зробилось! — розвалища, леговища зьвірям! Хто ні проходить ме попри його, — засвище та й махне рукою.

3

¹ Горе місту нечистому, опоганеному, кровожадному!

² Не слухає воно голосу, не приймає науки, на Господа не вповає, до свого Бога й не приближується.

³ Князі в його — рикаючі леви; судді його — вовки під вечір, що до ранку й однієї не лишають кістки.

⁴ Пророки в його — безглузді й зрадливі, а сьвященники його поганять сьвятиню, топчуть закон.

⁵ Та справедливий Господь посеред його не творить несправедливості: Він що-ранку виявлює суд свій нехибний, та беззаконник і стиду не знає.

⁶ Я повитрачував народи, повалив їх твердині; поробив безлюдними в них улиці, що ніхто ними не ходить; попустошені їх городи: нема в них ні осадників ні людини.

⁷ До того й говорив я: Тільки бійся мене, приймай науку, то й не спустошу пробуток твій, не прийде на нього те лихо, що я призначив йому; вони ж про те тільки й дбали, щоб погіршувати свої вчинки.

8 Оце ж ждїте мене, говорить Господь, до того дня, як устану, щоб спустошити; бо я постановив, позбїрати народи, поскликати царства, щоб на них досаду мою зїгнати, стрясти на них жар гнїву мого: від огню бо ревностї моєї погине вся земля.

9 Тодї дам я знов народам уста чистї, щоб вони призивали ймя Господнє й служили йому однодушно.

10 Із земель Етїопських, що по тїм боцї ріки, будуть мої поклонники — дїти розсїяних вірних моїх, — приносити менї дари.

11 Того часу не будеш ти соромити себе давними вчинками твоїми, якими ти проступався проти мене; тодї бо повидалюю зпроміж тебе тих, що гордяться твоєю величавостю, та й — і ти не будеш пишатись сьвятою горою моєю;

12 А дам тобі людей покїрних і вбогих, а сї будуть вповати на ймя Господнє.

13 Останок Ізраїля не чинити ме несправедливостї, не мовляти ме лжи, й не знайдеться в устах у них язика зрадливого; вони будуть пастись спокїйно й нїхто їх не буде лякати.

14 О, висьпїлуй, дочко Сионова! викликуй гучно, Ізраїлю! радуйся й веселися, дочко Ерусалимська, від щирого серця!

15 Господь перемїнив свїй засуд на тебе, прогнав ворога твого! Сам Господь, Царь Ізраїля, посеред тебе; не будеш дознавати лиха.

16 Тодї скажуть Ерусалимовї: Не бїйся, а Сионовї: Нехай не опадають руки в тебе!

17 Господь, Бог твій, посеред тебе; у нього сила, рятувати тебе; він радістю радуватись буде тобою, буде милувати по своїй любовї, буде зза тебе веселитись веселостю великою.

18 Тих, що банувати муть за врочистими своїми обходами, я позбіраю — вони твоїми будуть; досить ганьби, що на них ваготїла.

19 Ось, я притїсню всіх тих, що тебе тїснили, буду піддержувати-рятувати всякого кульгавого, поскуплюю до купи розпорошених, пороблю їх славетними й знакомитими по всіх землях, де побивав їх сором.

20 Так, того часу поприводжу вас і позбіраю вас; пороблю бо вас людьми славними й високо поважними між усіма народами на землі, як визволю вас із неволї перед очима вашими, говорить Господь.

Біблія в пер. П.Куліша та І.Пулюя, 1905
The Holy Bible in Ukrainian, translated by P. Kulish
and I. Pulyu in 1905

Public Domain

Language: Українська (Ukrainian)

Translation by: Panteleimon Kulish

Contributor: Ivan Semenovych Nechui-Levytsky, Ivan Pavlovych Pulyj

Повідомте про помилки тут: <https://forms.gle/PAo2uKZqCNnoZGDe7>

2024-12-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 17 Dec 2024 from source files
dated 17 Dec 2024

1d4fcb6c-e42a-5d5b-a622-85571c976358